

BRT-12

BATTERY REPLACEMENT TOOL

EQUIPAMENTO SUBSTITUIÇÃO BATERIAS



Manual De Instruções

Conteudos

INTRODUÇÃO	3
Informação de segurança	3
Detalhes do produto:	3
MOSTRADOR E TECLADO	4
UTILIZAÇÃO DO INTERFACE	5
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	6
MENU DE OPÇÕES	7
Ecrã do Menu Principal	7
SUBSTITUIÇÃO DE BATERIA	8
Exemplo do sistema:	8
ALTERAÇÃO DO IDIOMA PRÉ-DEFINIDO.....	9
LEITURA DE INFORMAÇÕES DA UNIDADE	10
ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE	11
Resumo:	11
Requerimentos mínimos:.....	11
ESPECIFICAÇÕES	12
Características:.....	12
Especificações:	12
DIREITOS DE AUTOR & GARANTIA.....	13
Direitos autor:	13
Garantia:.....	13

INTRODUÇÃO

Por favor antes de usar a sua nova ferramenta para substituição de baterias, leia atentamente esta informação.

Obrigado por adquirir a sua ferramenta de substituição de baterias. Nós na Exide acreditamos que o resultado deste investimento vai proporcionar-lhe muitos anos de sucesso no seu negócio e é nosso objectivo assegurar-lhe uma permanente e constante actualização.

De forma a garantir que tem instalada na sua ferramenta a versão mais recente do software e veículos, nós recomendamos que antes de iniciar a operar com ela que siga as instruções acerca de actualização de software indicadas na página 11.

Por favor, consulte este manual ao usar a ferramenta e não hesite em contactar o seu distribuidor se você tiver qualquer dificuldade com isso.

Informação de segurança

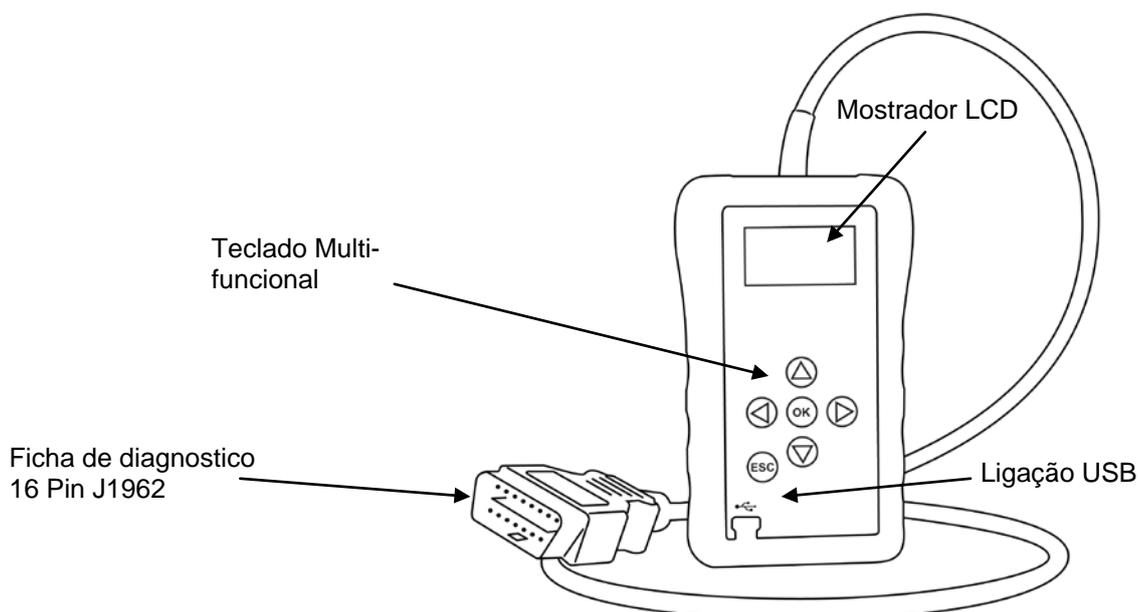


- Sempre que manusear baterias use os óculos de protecção.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Não fumar, evitar chamas ou criar faíscas perto das baterias.
- Risco de explosão, as baterias emitem uma mistura explosiva de hidrogenio e oxigenio durante e após a carga.
- Risco de corrosão, Usar roupa apropriada e proteger mãos e olhos.

Detalhes do produto:

Os veículos de hoje, estão equipados com sistemas modernos de gestão de baterias que exigem ser configurados sempre que uma bateria nova é instalada, o BRT-12 permite reconfigurar e armazenar os dados da nova bateria nestes veículos modernos.

O BRT-12 permite-lhe digitar de forma rápida e simples toda a informação da bateria nova, tambem pode mostrar-lhe os detalhes da bateria actual.



MOSTRADOR E TECLADO



UTILIZAÇÃO DO INTERFACE



Botões de navegação

- As teclas de setas são usadas para navegar pelos menus.
- O botão OK é usado para confirmar a selecção.
- A tecla ESC é usada para regressar ao ecrã anterior.



A ligação mini USB é usada para ligar um PC de forma a que possa actualizar a ferramenta com software adicional.



A ficha de ligação J1962, é para ser ligada à tomada OBD do veículo de forma a obter corrente e poder efectuar a comunicação com o veículo.

Esta é uma ficha standard para qualquer veículo a gasolina a partir de 2000 e a diesel a partir de 2004.

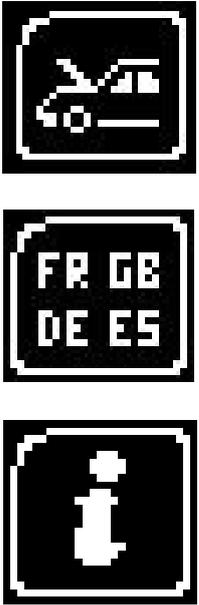
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Quando a ferramenta para substituição de baterias é ligada pela primeira vez você deve seleccionar o idioma que pretende ter na ferramenta a partir desse momento. Este ecrã só aparece na primeira vez que se liga a ferramenta, embora seja possível a qualquer altura efectuar esta operação.

	<p>Certifique-se de que a bateria é capaz de fornecer uma voltagem minima para operar com a ferramenta.</p> <p>Certifique-se de que a chave está na ignição e ligada.</p> <p>Ligue a Ferramenta de Substituição de Baterias a um veículo utilizando a ficha de diagnóstico de 16 pinos em qualquer veículo desde que disponha de tomada de 16 pinos para diagnóstico.</p> <p>A ferramenta deverá exibir o nome da EXIDE. Em qualquer outra situação por favor verifique as ligações.</p> <p>No ecrã irá aparecer a “select language” “Seleccionar Idioma”</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecione o idioma que vai querer usar na ferramenta. <p>O sistema vai registar a sua seleção em termos futuros.</p>
	<p>A Ferramenta para substituição de baterias, retorna ao ecrã principal para lhe permitir seleccionar o veículo que vai operar.</p> <p>Se estiver a operar com esse veículo, siga as instruções da secção Substituição de bateria, caso contrário certifique-se de que a ignição do veículo não está ligada e desligue a ferramenta da ficha de diagnóstico.</p>

MENU DE OPÇÕES

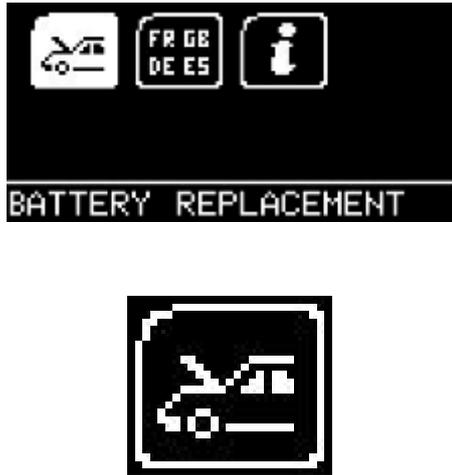
Ecrã do Menu Principal

 <p>INFO</p>	<p>Este é o ecrã principal da ferramenta. A partir daqui pode selecionar o veículo, o idioma e ter uma visão do ecrã informativo.</p>
	<p>Selecione esta opção para dar início ao processo de Substituição de Bateria.</p> <p>Selecione esta opção para escolher e definir os diferentes idiomas.</p> <p>Ecrã de informações.</p>

SUBSTITUIÇÃO DE BATERIA

Agora você está pronto para começar a usar a Ferramenta para Substituição de Baterias e poder validar a nova assim como cancelar as falhas das baterias na gama de veículos coberta.

Exemplo do sistema:

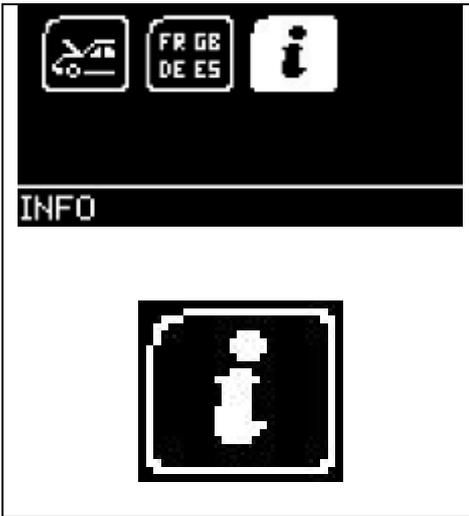
 <p>The screenshot shows a black background with white text. At the top, there are three icons: a car, a battery, and a person. Below the icons, the text 'FR GB DE ES' is displayed. The main title 'BATTERY REPLACEMENT' is centered. At the bottom, there is a large icon of a battery with a checkmark.</p>	<p>Primeiro substitua a baceria velha por uma nova, certifique-se que a chave não está na ignição.</p> <p>Ligue a Ferramenta de Substituição de Baterias ao veículo, usando a ficha de diagnóstico de 16 pins. A ferramenta irá então ligar-se e mostrar o nome da EXIDE. Em qualquer outra situação, verifique a ligação.</p> <p>A ferramenta irá levá-lo para o ecrã principal.</p> <p>Usando o teclado, navegue até à opção de substituição de bateria e pressione OK.</p>
 <p>The screenshot shows a black background with white text. The title 'SELECT MANUFACTURER' is at the top. Below it, a list of manufacturers is shown: AUDI, BMW (with a right-pointing arrow), SEAT, SKODA, and VOLKSWAGEN.</p>	<p>Utilizando o teclado de navegação para cima e para baixo vai obter os menus que lhe darão as seguintes opções:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecção do Fabricante. Em seguida será solicitado a ligar a ignição. • Selecionar a Função. Selecionar Validar a Bateria • Siga as instruções do ecrã
 <p>The screenshot shows a black background with white text. The title 'SELECT FUNCTION' is at the top. Below it, a list of functions is shown: VALIDATE BATTERY (with a right-pointing arrow) and DISPLAY DATA.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Selecione Validar a Bateria. • Siga as instruções do ecrã <ul style="list-style-type: none"> ○ O sistema irá registar a nova baceria no veículo. ○ Você será informado se a validação da nova bateria foi concluída com sucesso.

ALTERAÇÃO DO IDIOMA PRÉ-DEFINIDO

Se você quiser alterar o idioma dos ecrãs da ferramenta você pode seleccionar esta opção e escolher o idioma que pretende usar. A ferramenta vai guardar em memória e passar a utilizar a selecção até nova alteração.

	<p>Usando o teclado, vá até à opção de idioma que pretende e pressione OK.</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Selecione o idioma que pretende utilizar na sua ferramenta. <p>O sistema vai efectuar o seu registo e passar a usar a sua selecção.</p> <p>O idioma seleccionado passara a ser o usado por defeito.</p>

LEITURA DE INFORMAÇÕES DA UNIDADE

 <p>The screenshot shows a menu with three options: a signal strength icon, 'FR GB DE ES', and an information icon. The 'INFO' option is highlighted. Below the menu, a large information icon is displayed.</p>	<p>Usando o teclado, navegue até à opção de Informações e pressione OK.</p>
 <p>The screenshot shows two screens of information. The top screen displays: 'EXIDE BATTERY TOOL (C) 2008-2011', 'IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO DISSEMINATE, DECOMPILE, UNIT INFO', and a cursor. The bottom screen displays: 'REVERSE ENGINEER OR DISASSEMBLE ANY PART OF THE HANDSET', 'HANDSET SERIAL: 18611', 'PRODUCT TYPE: 15', and 'UNIT INFO' with a cursor.</p>	<p>O ecrã de informações é exibido com um aviso junto com o numero de série da unidade e o numero de identificação do produto.</p> <p>Você pode ser solicitado pelo suporte técnico para navegar até este ecrã para estabelecer o numero de série do seu equipamento.</p>

ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE

Resumo:

As actualizações de software são feitas através de um conjunto de actualização que está disponível para download a partir do Exide BRT-12 sitio. www.spsupport.com/exide

Há também um link no CD que o levará directamente à página apropriada do sitio.

Baixe e instale o conjunto de aplicativos usando o aplicativo guia do usuário, solicite ajuda se for necessário.

Uma vez o conjunto instalado, você só precisa seguir os passos indicados no ecrã para actualizar o aparelho para o software mais recente.

Requerimentos minimos:

Windows PC com Windows XP/Vista/7
5MB de espaço livre no disco
Porta USB livre

ESPECIFICAÇÕES

Características:

- Display gráfico OLED de alto contraste e fácil leitura.
- PC atualizável via USB e Internet.
- Operação simples, usando apenas 6 botões.
- Alimentação efectuada pelo veículo a 12 Volts a partir da tomada de diagnóstico J1962.
- Desenhado manualmente com revestimento a borracha para o tornar mais robusto.

Especificações:

- J1850 VPW / PWM
- ISO Velocidade Alta & Baixa
- CAN
- Tolerância a falhas CAN

DIREITOS DE AUTOR & GARANTIA

Direitos autor:

A ferramenta BRT-12 foi concebida pela SP Diagnostics e é expressamente proibido a sua divulgação, descompilar fazer engenharia reversa ou desmontar qualquer parte do hardware ou software integrado a este ou a ele associado e estão protegidos pela lei Internacional.

Garantia:

Esta ferramenta tem garantia contra defeitos de fabrico de materiais e mão de obra por um periodo de 3 anos a contar da data da sua compra. A Exide e o fabricante, reservam-se no direito de reparar ou substituir a unidade por outra ferramenta reaproveitada. Esta garantia é limitada e aplica-se apenas à ferramenta BRT-12 e não cobre qualquer outro equipamento, danos estáticos, danos causados por água, unidade de sobretensão, queda ou danos resultantes de causas estranhas incluindo mau uso do proprietário. Exide e o fabricante não são responsáveis por quaisquer danos directos ou indirectos para a quebra desta garantia. A garantia é anulada em caso de tentativa do proprietário para desmontar a unidade ou modificar o conjunto de cabo.